

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1688/2005**(2005. gada 14. oktobris),****ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 853/2004 attiecībā uz īpašām garantijām saistībā ar salmonellu konkrētas gaļas un olu sūtījumiem uz Somiju un Zviedriju****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 853/2004, ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku⁽¹⁾, un jo īpaši 9. pantu,

tā kā:

- (1) Somijas un Zviedrijas iestājas laikā ES minētajām valstīm tika piešķirtas papildu salmonellas garantijas, kas aptver tirdzniecību ar svaigu gaļu, kura iegūta no liellopiem, cūkām un mājputniem, un galda olām un kas ar Padomes Direktīvu 94/65/EK⁽²⁾ tika paplašināta, attiecinot to arī uz maltu gaļu. Šīs garantijas ir noteiktas konkrētās direktīvās, kas grozītas ar Austrijas, Somijas un Zviedrijas pievienošanās aktu, proti, attiecībā uz pārtiku – Padomes Direktīvā 64/433/EEK⁽³⁾ attiecībā uz svaigu gaļu, Padomes Direktīvā 71/118/EEK⁽⁴⁾ attiecībā uz svaigu mājputnu gaļu un Padomes Direktīvā 92/118/EEK⁽⁵⁾ attiecībā uz olām.
- (2) No 2006. gada 1. janvāra Direktīvas 64/433/EEK, 71/118/EEK un 94/65/EK atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 21. aprīļa Direktīva 2004/41/EK, ar ko atceļ dažas direktīvas par pārtikas higiēnu un dzīvnieku veselības nosacījumiem attiecībā uz dažu lietošanai pārtikā paredzētu dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu un laišanu tirgū un groza Padomes Direktīvas 89/622/EEK un 92/118/EEK un Padomes Lēmumu 95/408/EK⁽⁶⁾. Direktīvu 92/118/EEK grozīs ar Direktīvu 2004/41/EK.

- (3) Direktīvas 2004/41/EK 4. pants nosaka: kamēr nav pieņemti vajadzīgie noteikumi, pamatojoties uz Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (EK) Nr. 852/2004⁽⁷⁾, (EK) Nr. 853/2004, (EK) Nr. 854/2004⁽⁸⁾ vai Padomes Direktīvu 2002/99/EK⁽⁹⁾, īstenošanas noteikumus, kas pieņemti, pamatojoties uz Direktīvām 71/118/EEK un 94/65/EK, un tos, kas pieņemti, pamatojoties uz Direktīvas 92/118/EEK II pielikumu, izņemot Padomes Lēmumu 94/371/EK⁽¹⁰⁾, turpina piemērot *mutatis mutandis*.

- (4) No 2006. gada 1. janvāra jaunie noteikumi par īpašām garantijām attiecībā uz pārtiku saistībā ar salmonellu tiks piemēroti saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 853/2004.

- (5) Tāpēc ir atbilstoši jāatjaunina un jāpapildina īstenošanas noteikumi, kas paredzēti Komisijas 1995. gada 8. maija Lēmumā 95/168/EK, ar ko attiecībā uz salmonellu nosaka papildu garantijas lietošanai pārtikā paredzētu konkrētu veidu olu sūtījumiem uz Somiju un Zviedriju⁽¹¹⁾, Padomes 1995. gada 22. jūnija Lēmumā 95/409/EK, ar ko nosaka Somijai un Zviedrijai paredzētās svaigās liellopu, teļa gaļas un cūkgaļas paraugu ņemšanas noteikumus mikrobioloģiskajai testēšanai⁽¹²⁾, Padomes 1995. gada 22. jūnija Lēmumā 95/411/EK, ar ko nosaka paraugu ņemšanas noteikumus Somijai un Zviedrijai paredzētās svaigās mājputnu gaļas mikrobioloģiskajai testēšanai, ko veic, lai noteiktu salmonellas⁽¹³⁾, un Komisijas 2003. gada 24. jūnija Lēmumā 2003/470/EK par atļauju lietot konkrētas alternatīvas metodes, lai mikrobioloģiski pārbaudītu gaļu, kas paredzēta Somijai un Zviedrijai⁽¹⁴⁾ saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 853/2004 jaunajiem noteikumiem. Tādēļ ir lietderīgi apkopot visus noteikumus vienā Komisijas regulā un atcelt Lēmumus 95/168/EK, 95/409/EK, 95/411/EK un 2003/470/EK.

(1) OV L 139, 30.4.2004., 3. lpp. Regula labota OV L 226, 25.6.2004., 22. lpp.

(2) OV L 368, 31.12.1994., 10. lpp. Direktīvā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 806/2003 (OV L 122, 16.5.2003., 1. lpp.).

(3) OV 121, 29.7.1964., 2012./64. lpp. Direktīvā grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

(4) OV L 55, 8.3.1971., 23. lpp. Direktīvā grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

(5) OV L 62, 15.3.1993., 49. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 445/2004 (OV L 72, 11.3.2004., 60. lpp.).

(6) OV L 157, 30.4.2004., 33. lpp. Direktīva labota OV L 195, 2.6.2004., 12. lpp.

(7) OV L 139, 30.4.2004., 1. lpp. Regula labota OV L 226, 25.6.2004., 3. lpp.

(8) OV L 139, 30.4.2004., 206. lpp. Regula labota OV L 226, 25.6.2004., 83. lpp.

(9) OV L 18, 23.1.2003., 11. lpp.

(10) OV L 168, 2.7.1994., 34. lpp.

(11) OV L 109, 16.5.1995., 44. lpp. Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 97/278/EK (OV L 110, 26.4.1997., 77. lpp.).

(12) OV L 243, 11.10.1995., 21. lpp. Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 98/227/EK (OV L 87, 21.3.1998., 14. lpp.).

(13) OV L 243, 11.10.1995., 29. lpp. Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 98/227/EK.

(14) OV L 157, 26.6.2003., 66. lpp.

- (6) Jaunajām īpašajām garantijām, kas noteiktas Regulā (EK) Nr. 853/2004 attiecībā uz māļputnu malto gaļu, arī ir jāpieņem īstenošanas noteikumi.
- (7) Jāparedz noteikumi par šādiem izlases veida mikrobioloģiskiem testiem, nosakot paraugu ņemšanas metodi, ņemamo paraugu skaitu un mikrobioloģisko metodi, kas jāizmanto, lai pārbaudītu paraugus.
- (8) Paraugu ņemšanas metožu noteikumos attiecībā uz liellopu gaļu un cūkgaļu ir lietderīgi nošķirt liemeņus un pusliemeņus no ceturtdaļām, izcirtņiem un sīkākām daļām un attiecībā uz māļputnu gaļu ir lietderīgi nošķirt veselus liemeņus no liemeņu daļām un subproduktiem.
- (9) Ir lietderīgi ņemt vērā paraugu ņemšanas un mikrobioloģiskās izmeklēšanas starptautiskās metodes kā standartmetodes, tāpat arī ļaujot izmantot validētas un oficiāli atzītas noteiktas alternatīvas metodes, lai nodrošinātu līdzvērtīgas garantijas.
- (10) Ir jāatjaunina vai vajadzības gadījumā jāizstrādā sūtījumiem pievienoto tirdzniecības un sertifikācijas dokumentu paraugi, kas uzrāda vai apliecina, ka garantijas ir izpildītas.
- (11) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 853/2004 8. panta 2. punkta c) apakšpunktu un d) apakšpunktu īpašas garantijas nav jāpiemēro jebkādam sūtījumam, kas ir ietverts programmā, kura ir atzīta par līdzvērtīgu Somijā un Zviedrijā īstenojamajai programmai, vai liellopu gaļas un cūkgaļas, un olu sūtījumiem, kas paredzēti īpašai apstrādei.
- (12) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Liellopu gaļas paraugu ņemšana

Paraugu ņemšana no Zviedrijai un Somijai paredzētas un mikrobioloģiskā testā pārbaudāmas gaļas, kas iegūta no liellopiem, tai skaitā maltas gaļas, bet izņemot gaļas izstrādājumus un mehāniski atkaulotu gaļu, ir jāveic saskaņā ar I pielikumu.

2. pants

Cūkgaļas paraugu ņemšana

Paraugu ņemšana no Zviedrijai un Somijai paredzētas un mikrobioloģiskā testā pārbaudāmas gaļas, kas iegūta no cūkām, tai skaitā maltas gaļas, bet izņemot gaļas izstrādājumus un mehāniski atkaulotu gaļu, ir jāveic saskaņā ar I pielikumu.

3. pants

Māļputnu gaļas paraugu ņemšana

Paraugu ņemšana no Zviedrijai un Somijai paredzētas un mikrobioloģiskā testā pārbaudāmas gaļas, kas iegūta no dējējvistām, tītarim, pērļu vistām, pīlēm un zosīm, tai skaitā maltas gaļas, bet izņemot gaļas izstrādājumus un mehāniski atkaulotu gaļu, ir jāveic saskaņā ar II pielikumu.

4. pants

Paraugu ņemšanas no saimēm, kas dod olas

Paraugu ņemšana to olu izcelsmes saimēm, kas paredzētas Zviedrijai un Somijai un pārbaudāmas mikrobioloģiskā testā, ir jāveic saskaņā ar III pielikumu.

5. pants

Paraugu izmeklēšanas mikrobioloģiskās metodes

1. Saskaņā ar 1. līdz 4. pantu ņemto paraugu mikrobioloģiskā testēšana salmonellu noteikšanai ir jāveic saskaņā ar:

- Standartu EN/ISO 6579⁽¹⁵⁾ ("EN/ISO 6579") tā jaunākajā redakcijā vai
- Ziemeļvalstu pārtikas analīzes komitejas (NMKL)⁽¹⁶⁾ aprakstīto metodi Nr. 71 ("metode Nr. 71").

Ja analīzes rezultātus dalībvalstis savstarpēji ir apstrīdējušas, EN/ISO 6579 standarta jaunākā redakcija ir jāuzskata par standartmetodi.

2. Tomēr gaļas paraugiem, kas iegūti no liellopiem, cūkām un māļputniem, mikrobioloģiskai testēšanai salmonellu noteikšanai var izmantot turpmāk minētās analītiskās metodes, kuras jāvalidē, veicot validācijas pētījumus, kuros izmanto gaļas paraugus:

⁽¹⁵⁾ EN/ISO 6579: Pārtikas un lopbarības mikrobioloģija – horizontālā metode *Salmonella* spp. noteikšanai.

⁽¹⁶⁾ NMKL metode Nr. 71: *Salmonella*. Noteikšana pārtikā.

metodes, kas ir validētas attiecībā uz EN/ISO 6579 vai metodi Nr. 71 jaunākajā redakcijā, vai arī patentēta metode, kuru trešā puse ir apliecinājusi saskaņā ar protokolu, kas ir noteikts standartā EN/ISO 16140 ("EN/ISO 16140") vai citos starptautiski atzīstos protokolos.

6. pants

Dokumentācija

1. Gaļas sūtījumiem, kas minēti 1., 2. un 3. pantā, ir jāpievieno tirdzniecības dokuments, kas atbilst IV pielikumā noteiktajam paraugam.

2. Olu sūtījumiem, kas minēti 4. pantā, ir jāpievieno sertifikāts, kas atbilst V pielikumā noteiktajam paraugam.

7. pants

Lēmumi 95/168/EK, 95/409/EK, 95/411/EK un 2003/470/EK ir atcelti.

8. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2006. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 14. oktobrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Markos KYPRIANOU

I PIELIKUMS

Somijai un Zviedrijai paredzētai gaļai vai maltai gaļai, kas iegūta no liellopiem un cūkām, piemērojamie paraugu ņemšanas noteikumi

A Iedaļa

PARAUGU ŅEMŠANAS METODE

1. Izcelsmes lopkautuvēs iegūti liemeņi, pusliemeņi un ceturtdaļas (“uztriepju metode”)

Jāizmanto ISO 17604 standartā raksturotā nedestruktīva paraugu ņemšanas metode, ieskaitot noteikumus paraugu uzglabāšanai un transportēšanai.

Liellopu liemeņiem ņem vismaz trīs uztriepes (kāja, sāns un kakls). Cūku liemeņiem ņem divas uztriepes (kāja un krūšu gabals). Ir jāizmanto abrazīvas sukas paraugu ņemšanas metode. Paraugu ņemšanas vietai ir jāaptver vismaz 100 cm² izvēlētajā vietā. Paraugus no dažādām paraugu ņemšanas vietām uz liemeņa pirms izmeklēšanas ir jāapvieno.

Katru paraugu atbilstoši apzīmē un identificē.

2. Liemeņu ceturtdaļu gabali no uzņēmumiem, kas nav liemeņu, izcirtņu un sīko gabalu izcelsmes lopkautuves (“destruktīvā metode”)

Audu gabalus iegūst, caururbjot gaļas virsmu ar sterilu korķurbi vai ar steriliem instrumentiem nogriežot aptuveni 25 cm² audu šķēli. Paraugus aseptiski pārvieto paraugu ņemšanas traukā vai plastmasas maisiņā atšķaidījumam un homogenizē (peristaltiskais *stomacher* tipa homogenizators vai rotācijas homogenizators). Sasalušas gaļas paraugiem transportēšanas laikā uz laboratoriju jāpaliek sasaldētiem. Dzesinātas gaļas paraugi netiek sasaldēti, bet tiek uzglabāti vēsumā. Atsevišķus viena sūtījuma paraugus var apvienot saskaņā ar EN/ISO 6579 standartu (maksimāli 10 paraugus).

Katru paraugu atbilstoši apzīmē un identificē.

3. Malta gaļa (“destruktīvā metode”)

Ar steriliem instrumentiem iegūst apmēram 25 g lielus parauga gaļas gabaliņus. Paraugus aseptiski pārvieto paraugu ņemšanas traukā vai plastmasas maisiņā atšķaidījumam un homogenizē (peristaltiskais *stomacher* tipa homogenizators vai rotācijas homogenizators). Sasalušas gaļas paraugi transportēšanas laikā uz laboratoriju paliek sasaldēti. Dzesinātas gaļas paraugi netiek sasaldēti, bet tiek uzglabāti vēsumā. Atsevišķus viena sūtījuma paraugus var apvienot saskaņā ar EN/ISO 6579 standartu (maksimāli 10 paraugus).

Katru paraugu atbilstoši apzīmē un identificē.

B Iedaļa

ŅEMAMO PARAUGU SKAITS

1. Liemeņi, pusliemeņi, ne vairāk kā trijās daļās sacirsti pusliemeņi un ceturtdaļas saskaņā ar A iedaļas 1. punktu

Liemeņu vai pusliemeņu skaits (vienības) sūtījumā, no kura tiek ņemti atsevišķi nejauši paraugi, ir šāds:

Sūtījums (vienību skaits)	Paraugiem ņemamo vienību skaits
1–24	Skaits, vienāds ar vienību skaitu, kopumā ne vairāk kā 20
25–29	20
30–39	25
40–49	30
50–59	35
60–89	40
90–199	50
200–499	55
500 vai vairāk	60

2. Liemeņu ceturtdaļas, izcirtņi un sīkie gabali saskaņā ar A iedaļas 2. punktu un malta gaļa saskaņā ar a iedaļas 3. punktu

Iepakotu vienību skaits sūtījumā, no kura tiek ņemti atsevišķi nejauši paraugi, ir šāds:

Sūtījums (vienību skaits)	Paraugiem ņemamo vienību skaits
1–24	Skaits, vienāds ar vienību skaitu, kopumā ne vairāk kā 20
25–29	20
30–39	25
40–49	30
50–59	35
60–89	40
90–199	50
200–499	55
500 vai vairāk	60

Atkarībā no iepakoto vienību svara pārbaudāmo iepakoto vienību skaitu var samazināt, izmantojot šādus koeficientus:

Iepakoto vienību svars	> 20 kg	10–20 kg	< 10 kg
Koeficients	× 1	× 3/4	× 1/2

II PIELIKUMS

Somijai un Zviedrijai paredzētai gaļai vai maltai gaļai, kas iegūta no mājputniem, piemērojamie paraugu ņemšanas noteikumi

A Ie da ļ a

PARAUGU ŅEMŠANAS METODE

1. Liemeņi (ar kakla ādu)

Paraugi, kas ņemti nejaušas izlases kārtā, tiek vienmērīgi sadalīti pa visu sūtījumu. Paraugi ir aptuveni 10 g smagi kakla ādas gabali, kurus aseptiski paņem ar sterilu skalpeli un pinceti. Paraugus līdz izmeklēšanai tur vēsumā. Paraugus var apvienot saskaņā ar EN/ISO 6579 standartu (maksimāli 10 paraugus).

Paraugus atbilstoši apzīmē un identificē.

2. Liemeņi bez kakla ādas, liemeņu daļas un subprodukti ("destruktīvā metode")

Audu gabalus iegūst, caururbjot gaļas virsmu ar sterilu korķurbi vai ar steriliem instrumentiem nogriežot aptuveni 25 cm² audu šķēli. Paraugus līdz izmeklēšanai tur vēsumā. Paraugus var apvienot saskaņā ar EN/ISO 6579 standartu (maksimāli 10 paraugus).

Paraugus atbilstoši apzīmē un identificē.

3. Malta gaļa ("destruktīvā metode")

Ar steriliem instrumentiem iegūst apmēram 25 g lielus parauga gaļas gabaliņus. Paraugus līdz izmeklēšanai tur vēsumā. Paraugus var apvienot saskaņā ar EN/ISO 6579 standartu (maksimāli 10 paraugus).

Paraugus atbilstoši apzīmē un identificē.

B Ie da ļ a

ŅEMAMO PARAUGU SKAITS

Iepakotu vienību skaits sūtījumā, no kura tiek ņemti atsevišķi nejauši paraugi, ir šāds:

Sūtījums (vienību skaits)	Izmeklējamo iepakoto vienību skaits
1–24	Skaits, vienāds ar vienību skaitu, kopumā ne vairāk kā 20
25–29	20
30–39	25
40–49	30
50–59	35
60–89	40
90–199	50
200–499	55
500 vai vairāk	60

Atkarībā no iepakoto vienību svara pārbaudāmo iepakoto vienību skaitu var samazināt, izmantojot šādus koeficientus:

Iepakoto vienību svars	> 20 kg	10–20 kg	< 10 kg
Koeficients	× 1	× $\frac{3}{4}$	× $\frac{1}{2}$

III PIELIKUMS

Vistu saimēm piemērojami paraugu ņemšanas noteikumi, ja olas ir paredzētas Somijai un Zviedrijai

A i e d a ļ a

PARAUGU ŅEMŠANAS METODE

Paraugu izlasi veido fekāliju materiāls, kas ir savākts, ņemot vērā vienu no tālāk aprakstītajām metodēm:

1. Attiecībā uz vistām, ko audzē uz laktām vai brīvās turēšanas apstākļos:

- 1.1. apvienotie fekāliju paraugi, kurā katru paraugu veido atsevišķi svaigu fekāliju paraugi, no tiem katrs sver vismaz 1 gramu, jāņem izlases veidā vairākos punktos ēkā, kurā vistas tiek turētas, vai, ja šādas vistas var brīvi iekļūt vairāk nekā vienā ēkā attiecīgajā saimniecībā, šādus paraugus saimniecībā ņem no katras ēku grupas, kurā tiek turētas vistas;
- 1.2. apavu pārvalki (t. i., virs apaviem uzvelkami pārvalki vai marles "zeķes"): pārvalka virsma jāsamitrina ar attiecīgu atšķaidītāju (piemēram, 0,8 % nātrija hlorīda šķīdumu plus 0,1 % peptona šķīdumu sterilā dejonizētā ūdenī) vai sterilu ūdeni, vai ar jebkādu citu kompetētās iestādes apstiprinātu atšķaidītāju. Saimniecības ūdens ar pretmikrobu līdzekļiem vai papildu dezinfekcijas līdzekļiem nav izmantojams. Apgaita jāveic tā, lai iegūtu reprezentatīvus paraugus no visām apsekojamās ēkas daļām, ieskaitot ar pakaišiem noklātas vietas un laktas, ja pa tām var droši pārvietoties. Pēc paraugu ņemšanas pabeigšanas apavu pārvalki piesardzīgi jānoņem, lai nenobirtu tiem pielipušais materiāls. Divus pārus apavu pārvalku var apvienot analīzei.

2. Attiecībā uz dējējvistām būros šādi paraugi jāņem no noskrāpējumiem vai no virsējiem mēsliem šahtā.

B i e d a ļ a

ŅEMAMO PARAUGU SKAITS

Paraugu skaits ir šāds un atkarīgs no A sadaļā minētās paraugu ņemšanas metodes:

- Ja ir izmantota 1.1. punktā minētā metode: 60 fekāliju paraugus ņem ēkā vai saimniecības ēku grupā.
- Ja ir izmantota 1.2. punktā minētā metode: ir jāizmanto 2 pāri apavu pārvalku.
- Ja ir izmantota 2. punktā minētā metode: ir jāņem vismaz 60 fekāliju paraugi vai vismaz 60 grammi no dabiski sajauktām fekālijām.

C i e d a ļ a

PARAUGU ŅEMŠANAS BIEŽUMS

Saime ir jāpārbauda divas nedēļas pirms dēšanas sākuma un tad vismaz vienu reizi katrās 25 nedēļās.

IV PIELIKUMS

Piezīmes

- a) Komerciālos dokumentus izdod, pamatojoties uz šajā pielikumā iekļauto paraugu. Atbilstoši numerācijai paraugā dokumentos iekļauj apliecinājumus, kas tiek pieprasīti tādas gaļas transportēšanai, kas iegūta no liellopiem, cūkām vai mājputniem, iekļaujot maltu gaļu.
- b) Tas jāstādā vienā galamērķa dalībvalsts oficiālajā valodā. Tomēr to var sastādīt citās ES oficiālajās valodās, pievienojot apstiprinātu tulkojumu vai iepriekš to saskaņojot ar galamērķa dalībvalsts kompetento iestādi.
- c) Komerciāls dokuments ir jāstādā vismaz trijos eksemplāros (viens oriģināls un divas kopijas). Sūtījuma gala mērķī dokumenta oriģinālam ir jābūt klāt sūtījumam. Saņēmējam tas ir jāsaģlabā. Ražotājam ir jāsaģlabā viena no kopijām, bet pārvadātājam – otra.
- d) Ikviens komerciāla dokumenta oriģināls ir uz vienas lapas abām pusēm vai, ja vajadzīgs garāks teksts, tā formai jābūt tādai, lai visas vajadzīgās lapas veidotu nedalāmu veselumu.
- e) Ja sūtījuma vienību identificēšanas mērķiem dokumentam ir pievienotas papildu lapas, šīs lapas arī jāuzskata par dokumenta oriģināla neatņemamu sastāvdaļu, un uz katras lapas jābūt atbildīgās personas parakstam.
- f) Ja dokuments, ieskaitot e) apakšpunktā minētos papildu sarakstus, ir uz vairāk nekā vienas lapas, visas lapas ir jānumurē – (*lapas numurs*)/(*visu lapu skaits*) – lapas apakšdaļā, kā arī visu dokumentu lapu augšdaļā ir jābūt atbildīgās personas piešķirtajam dokumenta kodam.
- g) Atbildīgā persona aizpilda un paraksta dokumenta oriģinālu.
- h) Atbildīgās personas parakstam ir jābūt krāsā, kas atšķiras no teksta krāsas.

Komerčiāla dokumenta paraugs no liellopiem, cūkām vai mājputniem iegūtas gaļas, tai skaitā maltas gaļas, sūtījumam uz Zviedriju un Somiju

1. Nosūtītājs (pilns nosūtītāja uzņēmuma nosaukums un adrese un, ja ir nepieciešams, nosūtītāja uzņēmuma apstiprinājuma numurs)	Dokumenta numurs ⁽¹⁾ : Dokumenta lapu kopskaits : Datums (kurā materiāls tika izvests no ēkām) :	
2. Saņēmējs (pilns saņēmēja nosaukums un adrese un, ja ir nepieciešams, produkta galamērķa uzņēmuma apstiprinājuma numurs)	3. Iekraušanas vieta nosūtīšanai (pilna adrese, ja atšķiras no 1. punktā minētās)	
4. Pārvadātājs, transportlīdzeklis, sūtījuma daudzums un identifikācija 4.1. Pārvadātājs (pilns nosaukums un adrese): 4.2. Kravas automašīna/dzelzceļa vagona, kuģis vai lidmašīna ⁽²⁾ 4.3. Reģistrācijas numurs(-i), kuģa nosaukums vai reisa numurs:	4.5. Iepakojuma veids: 4.6. Iepakojumu skaits katrā produktu kategorijā: 4.7. Tīrsvars (kg): 4.8. Konteinera numurs, ja tāds ir:	
5. Produktu apraksts 5.1. Produktu veids ⁽³⁾ : 5.2. Produktu stāvoklis ⁽⁴⁾ :		
6. Nosūtītāja apliecinājums Es, turpmāk parakstīties, apliecinu, ka: Komisijas Regulā [...] minētās pārbaudes ir veiktas, iegūstot negatīvus rezultātus, kā arī laboratorijas paziņojums par sūtījumam veiktajām analīzēm vai šādu analīžu rezultātiem ir pievienots dokumentam ⁽²⁾ . Gaļa, kas iegūta no liellopiem vai cūkām, tai skaitā no šīs gaļas iegūta malta gaļa, ir paredzēta uzņēmumam pasterizēšanai, sterilizēšanai vai tamlīdzīgai apstrādei ⁽²⁾ . Gaļa, tai skaitā malta gaļa, ir no uzņēmuma, kurā tiek īstenota kontroles programma, kas ir atzīta par līdzvērtīgu Zviedrijai un Somijai apstiprinātajai ⁽²⁾ .		
Paraksts: Sastādīts , (vieta) (datums) (atbildīgās personas/saņēmēja paraksts) ⁽⁵⁾ (vārds, uzvārds ar lielajiem burtiem)		
Piezīmes ⁽¹⁾ Atbildīgās personas piešķirts numurs izsekojamības mērķiem. ⁽²⁾ Lieko svītrot. ⁽³⁾ Raksturojiet produkta veidu (piem., liellopu gaļa, cūkgaļa, mājputnu gaļa, malta gaļa). ⁽⁴⁾ Raksturojiet produkta stāvokli: atdzesēta vai sasaldēta. ⁽⁵⁾ Parakstam ir jābūt krāsā, kas atšķiras no drukas krāsas.		

V PIELIKUMS

Sertifikāta paraugs lietošanai pārtikā paredzētu olu sūtījumam uz Somiju un Zviedriju

EIROPAS KOPIENA

Iekšējās tirdzniecības sertifikāts

I daļa: Informācija par kravu	I.1. Nosūtītājs ☐ Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.2. Sertifikāta references numurs		I.2.a. Vietējais references numurs			
			I.3. Centrālā kompetentā iestāde					
			I.4. Lokālā kompetentā iestāde					
	I.5. Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.6. Saistošā oriģinālā sertifikāta numurs(-i) * Pavaddokumentu numurs(-i) *					
			I.7. Tirgotājs * Nosaukums Atzīšanas numurs					
	I.8. Izcelsmes valsts	ISO Kods	I.9. Izcelsmes reģions	Kods	I.10. PŠapņēmējvalsts	ISO Kods	I.11. Šapņēmējreģions	Kods
	I.12. Izcelsmes vieta/ieguves vieta * Savākšanas * Novietne ☐ centrs ☐ * Tirgotāja telpas ☐ * Atzīta institūcija ☐ * Spermas centrs ☐ * Atzīta akvakultūras audzētava ☐ * Embriju ieguvējs ☐ * Uzņēmums ☐ * Citi ☐ Nosaukums Atzīšanas numurs Adrese Pasta indekss		I.13. Šapņemšanas vieta * Savākšanas * Novietne ☐ centrs ☐ * Tirgotāja telpas ☐ * Atzīta institūcija ☐ * Spermas centrs ☐ * Atzīta akvakultūras audzētava ☐ * Embriju ieguvējs ☐ Uzņēmums ☐ Citi ☐ Nosaukums Atzīšanas numurs Adrese Pasta indekss					
	I.14. Iekraušanas vieta* Pasta indekss		I.15. Izbraukšanas datums un laiks *					
	I.16. Transporta veids Lidmašīna ☐ Kuģis ☐ Vilciena vagoni ☐ Automašīna ☐ Citi ☐ Identifikācija:		I.17. Transportētājs* Nosaukums Atzīšanas numurs Adrese Pasta indekss Dalībvalsts					
	I.18. Dzīvnieka suga/Produkts		I.19. Preces kods (KN kods)					
		I.20. Numurs/Daudzums						
I.21. Produkta temperatūra Apkārtējās vides ☐ Atvēsināts ☐ Saldēts ☐		I.22. Iepakojumu skaits						
I.23. Konteinera identifikācija/Plombes numurs		I.24. Iepakojuma veids						
I.25. Dzīvnieki sertificēti kā/produkti sertificēti: * Audzēšanai ☐ * Nobarošanai ☐ * Kaušanai ☐ * Transhumance ☐ * Atzīta institūcija ☐ * Mākslīgā apsēklošanai ☐ * Reģistrēti zirgi ☐ * Savvaļas dzīvnieku barībai ☐ * Mājas un istabas dzīvnieki ☐ Cilvēku uzturam ☐ * Dzīvnieku barībai ☐ * Farmaceitiskai izmantošanai ☐ * Tehniskai izmantošanai ☐ * Citi ☐								
I.26. Transīts caur trešo valsti ☐ Trešā valsts ISO Kods Izbraukšanas punkts Kods Iebraukšanas punkts RKP vienības numurs			I.27. Transīts caur Dalībvalstīm ☐ Dalībvalsts ISO Kods Dalībvalsts ISO Kods Dalībvalsts ISO Kods					
I.28. Eksports ☐ Trešā valsts ISO Kods Iebraukšanas punkts Kods			I.29. Paredzētais ceļojuma laiks					
I.30. Maršruta plāns * Jā ☐ Nē ☐								
I.31. Dzīvnieku/produktu identifikācija Uzņēmumu/kuģu apstiprinājuma numurs Sugas (Zinātniskais nosaukums) Kategorija Pārstrādes uzņēmums Daudzums Tīrsvars								

* Nav jāaizpilda.

EIROPAS KOPIENA

Lietošanai pārtikā paredzētu olu sūtījumiem uz Somiju un Zviedriju

II daļa: Sertifikācija	II. Veselības informācija	II.a. Sertifikāta numurs	II.b. Vietējais numurs								
	Apliecinājums Es, apakšā parakstīties, ar šo apliecinu, ka: i) iepriekš raksturotās olas ir no saimes, kurai, iegūstot negatīvus rezultātus, ir veiktas Komisijas Regulā [...] paredzētās pārbaudes ⁽⁴⁾; ii) olas ir paredzētas pārstrādātu produktu ražošanai, izmantojot procesu, kas nodrošina salmonellas likvidāciju ⁽⁴⁾. Piezīmes ⁽¹⁾ Aile Nr. L16.: atbilstoši jāmin dzelzceļa vagona vai kravas automašīnas reģistrācijas numurs(-i) un kuģa nosaukums. Ja ir zināms, lidmašīnas reisa numurs. ⁽²⁾ Aile Nr. L23.: gadījumā, ja tiek transportēts konteineros vai kastēs, ir jānorāda kopskaits, to reģistrācijas un plombas numurs, ja tāds ir. ⁽³⁾ Aile Nr. L31.: attiecībā uz «kategoriju» norādiet A vai B klasi, kā ir norādīts pārskatītajā Padomes Regulā (EEK) Nr. 1907/90. ⁽⁴⁾ Lieko svītrot. ⁽⁵⁾ Parakstam un zīmogam ir jābūt krāsā, kas atšķiras no drukas krāsas.										
Valsts pilnvarotais veterinārārsts vai valsts pilnvarotais inspektors <table><tr><td>Vārds, uzvārds (ar lielajiem burtiem)</td><td>Kvalifikācija un amats:</td></tr><tr><td>Vietējā veterinārā vienība:</td><td>Saistīta LVU numurs:</td></tr><tr><td>Datums:</td><td>Paraksts ⁽⁵⁾:</td></tr><tr><td>Zīmogs ⁽⁵⁾:</td><td></td></tr></table>				Vārds, uzvārds (ar lielajiem burtiem)	Kvalifikācija un amats:	Vietējā veterinārā vienība:	Saistīta LVU numurs:	Datums:	Paraksts ⁽⁵⁾ :	Zīmogs ⁽⁵⁾ :	
Vārds, uzvārds (ar lielajiem burtiem)	Kvalifikācija un amats:										
Vietējā veterinārā vienība:	Saistīta LVU numurs:										
Datums:	Paraksts ⁽⁵⁾ :										
Zīmogs ⁽⁵⁾ :											